

**EUROPEAN TRANSPORT LAW
DROIT EUROPEEN DES TRANSPORTS
EUROPÄISCHES TRANSPORTRECHT
DIRITTO EUROPEO DEI TRASPORTI
DERECHO EUROPEO DE TRANSPORTES
EUROPEES VERVOERRECHT**



**JOURNAL OF LAW AND ECONOMICS - REVUE JURIDIQUE ET ECONOMIQUE - ZEITSCHRIFT
FÜR RECHT UND WIRTSCHAFT - RIVISTA GIURIDICA ED ECONOMICA - REVISTA JURIDICA
Y ECONOMICA - JURIDISCH EN ECONOMISCH TIJDSCHRIFT**

VOL. LII No. 5 - 2017

ISSN 0014-3154

INDEX nr 5, 2017

SCIENTIFIC CONTRIBUTIONS CONTRIBUTIONS SCIENTIFIQUES CONTRIBUTOS SCIENTIFICOS WISSENSCHAFTLICHE BEITRÄGE WETENSCHAPPELIJKE BIJDAGEN

Renzo VAN DER BRUGGEN

Compliance with the Air Passenger Rights Regulation: past, present and future	473
--	-----

COURT DECISIONS JURISPRUDENCE JURISPRUDENCIA GERICHTSENTSCHEIDUNGEN RECHTSPRAAK

E

COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN UNION, 8 June 2017, Case C-54/16

– Regulation No. 1346/2000 / English law charter party / Italian bankruptcy law / Validity of payment made by an insolvent party before it goes into liquidation	505
– Règlement n° 1346/2000 / Contrat d'affrètement à temps selon le droit anglais / Droit italien des faillites / Validité du paiement effectué par une partie insolvable avant d'être mise en liquidation....	505
– Reglamento n° 1346/2000 / Contrato de fletamento por tiempo según el derecho inglés / Derecho italiano sobre quiebras / Validez de un pago hecho por empresa insolvente antes de su liquidación.....	505
– Verordnung Nr. 1346/2000 / Charter Party nach englischem Recht / Italienisches Insolvenzrecht / Wirksamkeit einer Zahlung durch eine Insolvente Partei vor der Eröffnung eines Insolvenzverfahrens.....	506
– Verordening no. 1346/2000 / Bevrachtingsovereenkomst naar Engels recht / Italiaans faillissementsrecht / Geldigheid van betaling door een onvermogende partij alvorens deze in vereffening gaat.....	506



FEDERAL COURT AUSTRALIA, 30 March 2017, [2017] FCA 333

- General average / York-Antwerp rules not incorporated / Cargo owner / Obligation to contribute in general average / Australian national law 520
- Avarie commune / Non-incorporation des règles de York et d'Anvers / Propriétaire du chargement / Obligation de contribution dans l'avarie commune / Droit national australien 520
- Avería común / No inclusión de las reglas de York-Amberes / Propietario de la mercancía / Obligación de contribuir a la avería gruesa / Derecho nacional australiano 520
- Havarie-Grosse / York-Antwerpener-Regeln nicht einbezogen / Ladungseigentümer / Beitragspflicht in der Havarie-Grosse / Nationales australisches Recht 521
- Averij grosse / York-Antwerp rules niet geïncorporeerd / Ladingeigenaar / Verplichting tot bijdrage in averij grosse / Australisch nationaal recht 521



SUPREME COURT (ENGLAND), 25 October 2017, [2017] UKS 68

- General average / York-Antwerp Rules 1974 / Hijacking by pirates / Ransom payment allowed under rule A / Negotiation period expenses / Direct consequences only pursuant to rule C / Allowable as substituted expenses under rule F 543
- Avaries communes / Règles de York et d'Anvers 1974 / Détournement par pirates / Rançon admissible selon la règle A / Frais encourus pendant la période de négociations / Uniquement les conséquences directes suivant la règle C / Admissible en tant que frais de substitution selon la règle F 543
- Avería común / Reglas de York-Amberes de 1974 / Secuestro por piratas / Pago del rescate permitido por la regla A / Fastos incurridos durante el periodo de negociación / Consecuencias directas sólo según la regla C / Admisibles como gastos sustitutorios conforme a la regla F 544
- Havarie-Grosse / York-Antwerp-Regeln 1974 / Entführung durch Piraten / Lösegeldzahlung gemäss Regel A erlaubt / Ausgaben in der Verhandlungsphase / Direkte Folgen ausschliesslich nach Regel C / Zulässig als ersatzfähige Kosten nach Regel F 544

- Gemene averij / York-Antwerp Rules 1974 / Kaping door piraten /
 Losgeld toelaatbaar onder rule A / Kosten opgelopen tijdens
 onderhandelingsperiode / Alleen rechtstreekse gevolgen op grond
 van rule C / Toelaatbaar als substitutiekosten onder rule F 544



**GERECHTSHOF ARNHEM-LEEWARDEN, 21 juni 2016, Zaaknummer
 200.154.124/01**

- CMR art. 17, 23 & 30 / Cargo damage / Additional undertaking /
 Default / Damage occurring after the execution of the actual
 carriage..... 567
- CMR art. 17, 23 & 30 / Dommages à la cargaison / Obligation
 supplémentaire / Prestation défectueuse / Dommages survenus après
 l'exécution du transport proprement dit 567
- CMR arts. 17, 23 y 30 / Daños a la mercancía / Obligación
 suplementaria / Servicio deficiente / Daño sobrevenido tras la
 ejecución del transporte propiamente dicho 567
- CMR Art. 17, 23 & 30 / Ladungsschaden / Zusätzliche
 Verpflichtung / Schlechtleistung / Schaden entstanden nach der
 Ausführung der Beförderung 568
- CMR art. 17, 23 & 30 / Ladingschade / Aanvullende verbintenis /
 Wanprestatie / Schade ontstaan na uitvoering van het eigenlijke
 vervoer 568



RECHTBANK ROTTERDAM, 8 maart 2017, Zaaknummer C/10/506830

- CMR art. 23 & 29 / Cargo theft / Recklessness / Limitation of
 liability / Burden of proof..... 575
- CMR art. 23 & 29 / Vol d'un chargement / Insouciance / Limitation
 de la responsabilité / Charge de la preuve..... 575
- CMR arts. 23 y 29 / Robo de la mercancía / Negligencia /
 Limitación de responsabilidad / Carga de la prueba..... 575
- CMR Art. 23 & 29 / Ladungsdiebstahl / Leichtfertigkeit /
 Haftungsbegrenzung / Beweislast 575
- CMR art. 23 & 29 / Ladingdiefstal / Roekeloosheid / Beperking van
 aansprakelijkheid / Bewijslast 576